



Chương trình trợ giúp thuê nhà trong đại dịch Covid-19 của California

Quý vị đang cần hỗ trợ chi trả tiền thuê nhà hoặc hóa đơn dịch vụ tiện ích?

Quý vị có thể đủ điều kiện tham gia Chương trình trợ giúp thuê nhà trong dịch COVID-19 của tiểu bang California.

Tiểu bang California cung cấp hỗ trợ tài chính cho những người thuê nhà đủ điều kiện dựa trên thu nhập và chủ cho thuê nhà của họ, những người đã bị ảnh hưởng bởi COVID-19 và cần được hỗ trợ chi trả tiền thuê nhà và hóa đơn dịch vụ tiện ích đã quá hạn hoặc trong tương lai.

Cả người thuê nhà và chủ nhà cho thuê đều được khuyến khích ghi danh tham gia chương trình.

Chương trình này sẽ hỗ trợ chi trả tiền thuê nhà chưa thanh toán kể từ ngày 1 tháng 4 năm 2020, cũng như tiền thuê nhà trong tương lai.

Chương trình cũng sẽ hỗ trợ chi trả 100% các hóa đơn dịch vụ tiện ích chưa thanh toán, kể từ ngày 1 tháng 4 năm 2020 hoặc các hóa đơn dịch vụ tiện ích trong tương lai, giới hạn trong vòng 12 tháng, và được thanh toán trực tiếp cho các nhà cung cấp dịch vụ tiện ích.

Khoản hỗ trợ từ Chương trình trợ giúp thuê nhà trong dịch COVID-19 của tiểu bang California không được tính là thu nhập và sẽ không ảnh hưởng đến điều kiện tham gia bất kỳ chương trình trợ cấp phúc lợi nào khác của tiểu bang.

Thông tin về người ghi danh sẽ được giữ kín và sẽ không được chia sẻ.

Người ghi danh đủ điều kiện dựa trên thu nhập có thể được tham gia chương trình bất kể tình trạng nhập cư là gì và sẽ không bị yêu cầu xuất trình bằng chứng quốc tịch của mình.



Làm cách nào để ghi danh?

Để ghi danh và kiểm tra xem mình có đủ điều kiện tham gia chương trình không, vui lòng truy cập HousingIsKey.com hoặc gọi đến số **833-430-2122**. Để được hỗ trợ về ngôn ngữ, được hỗ trợ kiểm tra có đủ điều kiện ghi danh không hoặc được hỗ trợ trong quá trình ghi danh, vui lòng lên lịch hẹn với một tổ chức gần quý vị bằng cách gọi **833-687-0967**.

Chương trình trợ giúp thuê nhà trong dịch COVID-19 của tiểu bang California là một chương trình chính thức được tiểu bang California tài trợ.

